



В БЕССМЕРТНОМ ПОЛКУ ПОПОЛНЕНИЕ



Стр. 4-5



**КОРЕЙЦЫ ОБЛЮБОВАЛИ
ВОРОБЬЕВЫ ГОРЫ** стр. 2



**ТЕАТР ВЕРНУЛСЯ
В ЦЕНТР АЛМАТЫ** стр. 2

ГРАНИ СОТРУДНИЧЕСТВА

**ЭКСПОБАНК И КОТРА ПОДПИСАЛИ
МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ**

25 мая состоялось подписание меморандума о сотрудничестве между российским Экспобанком и Корейским агентством по содействию торговле и инвестициям (КОТРА).



Подписание меморандума нацелено на развитие российско-корейских торгово-экономических отношений и является важным инструментом для оказания содействия в проведении торговых опе-

раций по импорту и экспорту продукции между Республикой Корея и Россией.

Сразу после церемонии подписанты меморандума выступили с комментариями.

Ким Джон Кён: «Мы впервые подписываем со-

глашение с банком на территории России. Очень рассчитываем на плодотворное и взаимовыгодное сотрудничество. Экспобанк зарекомендовал себя как надежный партнер с отличной экспертизой в сфере внеш-

неэкономической деятельности».

Алексей Санников, председатель правления Экспобанка: «Мы благодарим господина Кима и команду КОТРА за оказанное доверие. Банк планирует работать с корейскими компаниями и предоставлять востребованные финансовые услуги».

КОТРА – это некоммерческая правительственная организация Республики Корея, изначально «Корейская корпорация по содействию торговле», была основана 21 июня 1962 года. В августе 1995 года в ведение КОТРА были добавлены содействие международной инвестиционной деятельности и поддержка проектов по технологической и промышленной кооперации, и агентство получает свое название – «Корейское Агентство по Содействию Торговле и Инвестициям (КОТРА)». КОТРА была удостоена приза Международного торгового центра Всемирной торговой организации в номинации «Лучшее агентство по содействию торговле и инвестициям».

ИА РУСКОР

КУЛЬТУРА

**В СЕУЛЕ ОТКРЫЛАСЬ
ВЫСТАВКА МИХАИЛА ПАКА**

16 мая в Сеуле в галерее на Инсадоне открылась персональная выставка картин художника Михаила Пака (на снимке 3-й справа). Он известен и как писатель, номинант Буковской премии, чья проза удивительно созвучна его картинам.

Не случайно выставка картин сопровождалась презентацией книги «Натюрморт с яблоками», переведенной на корейский язык. Картины его, несмотря на буйство красок, удивительно сдержаны, полны гармонии. В своих картинах художник сосредоточен на внутреннем мире человека.

Как художник Михаил Пак, прежде всего, колорист и стилист. Его последняя выставка показывает, что в его картинах с каждым годом возрастают элементы декоративности, палитра красок становится насыщенной, художник смело экспериментирует, находясь в поисках гармонии.

Недавно художник приступил к новому циклу зарисовок корейского быта по произведениям народной писательницы Пак Кен Ри, чей роман «Земля» он сейчас переводит на русский язык.

Эдуард КИМ, фото автора

**КОРЕЙЦЫ ОБЛЮБОВАЛИ
ВОРОБЬЕВЫ ГОРЫ**

19 мая в Большом концертном зале Московского дворца пионеров на Воробьевых горах в рамках детского фестиваля национальных культур «Мой дом – Москва» прошел праздник корейской культуры.

Сотни гостей увидели выставку народного творчества, приняли участие в мастер-классах по правописанию корейской письменности, могли примерить и приобрести национальные костюмы ханбок и посетить концерт с выступлениями хоровых и танцевальных коллективов.

Гости фестиваля могли в этот день узнать не только о быте корейского народа, но также продегустировать традиционные корейские блюда.

Это последнее мероприятие в череде Дней национальных культур в этом году, которые проводятся в рамках фестиваля «Мой дом – Москва».

– День корейской культуры в рамках фестиваля проходит уже во второй раз, – сказал заместитель руководителя Департамента национальной политики и межрегиональных связей города Москвы Иван Петров. – Более того, так получилось, что в этом году мы начинали это мероприятие с праздника корейской культуры. И теперь им же и заканчиваем.

Организаторам и участникам выпала уникальная возможность познакомить москвичей и гостей столицы с традициями и культурой корейского народа. Особенно приятно, что мероприятие совпало с моментом налаживания дружеских отношений между Северной и Южной Кореей.

Михаил САВКИН

ЗНАЙ НАШИХ!

Одним из тех, кто вписал своё имя в историю сооружения моста, соединившего материк с островом Крым, стал инженер из Ростова-на-Дону Станислав Ан.

Помощник начальника участка, техник производства, инженер-строитель, мастер строительного-монтажных работ – карьера выпускника Ростовской государственной строительной академии по специальности автомобильные мосты и тоннели. В 2015 году получил диплом бакалавра, а в 2017 – диплом магистра. На предложение строить

**СТАНИСЛАВ АН СТРОИТ
МОСТ В БУДУЩЕ**

Крымский мост откликнулся не раздумывая.

– Сначала было тяжело, не было ни друзей, ни знакомых, а работа была на постоянной основе, и поэтому домой ездил редко. Когда стал работать инженером, было сложно – руководить нужно теми, кто старше меня по возрасту. А ведь нужно требовать, более того, приходится всячески подгонять, мотивировать и довольно часто это происходит на повышенных тонах. Без этого на стройке нельзя. Сейчас привыкаю.

– Расскажи о себе.

– Родился 24 июля 1993 года в Ташкенте, в 2005 году мы семьей переехали в Ростовскую область. Там и сейчас живут мама с папой.

– Что думаешь о своей карьере?

– За сравнительно короткое время я приобрел много профессиональных навыков и узнал много интересного. У меня есть стимул продолжать совершенствовать свои профессиональные навыки. Сама же стройка очень большая, большая техника, большие объемы, чувствуется масштаб. Мост сдали досрочно – я думаю, это огромная заслуга строителей, которые работали, несмотря на жесткие погодные условия, день и ночь.

Эльза БАЖОРА

КУЛЬТУРА

По иронии судьбы новое здание расположено в минутах ходьбы от старого, где театр находился многие годы, потом сменил прописку на помещение бывшего кинотеатра «Жалын» довольно далеко от центра Алматы. Отныне адрес театр: ул. Богенбай батыра, 158. Здание – охраняемый государством архитектурный памятник истории.

О том, что новое здание театра будет продолжать лучшие традиции, накопленные за десятилетия, говорили гости церемонии.

– В театре работает четвертое поколение артистов, и все они родились уже в Казахстане, – говорит директор театра Любовь Ни. – Благодатная казахская земля для всех нас создала хорошие условия, и нас переполняют сегодня чувства благодарности к государству, которое так заботится о

ТЕАТР ВЕРНУЛСЯ В ЦЕНТР АЛМАТЫ

Государственный республиканский академический корейский театр музыкальной комедии отпраздновал долгожданное событие. 23 мая состоялась официальная церемония передачи здания, в котором раньше базировался Казахский государственный академический оркестр народных инструментов имени С. Курмангазы, корейскому театру.



сохранении и развитии нашего театра как части многонациональной культуры Казахстана.

За 85 лет своей истории Корейский театр пережил несколько переездов и перемен своего адреса. Местами его дислокации были: Владивосток – Кызылорда – Уштобе – Кызылорда – Алматы.

В юбилейный 70-й год театр посетил Президент Республики Казахстан Нурсултан Назарбаев.

Андрей МАГАЙ

ЕСЛИ Б КОРЕЙЦЫ ВСЕЙ ЗЕМЛИ...



В Алматы в Центральной библиотеке КазНУ им. аль-Фараби 18 мая состоялся международный научный форум «Мирное будущее на Корейском полуострове и роль диаспоры в объединении Кореи».

Его организаторы – министерство по делам объединения Кореи, Казахский национальный университет им аль-Фараби и Ассоциация корейцев Казахстана. Содействие в его подготовке и проведении оказали НИИ по проблемам Дальнего Востока университета Кённам, и Центрально-Азиатского представительства Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи.

Значение события трудно переоценить как с научной, так и в целом с исторической точки зрения. Встречи в подобном формате на одной площадке с участием ученых, дипломатов, государственных и общественных деятелей из Северной и Южной Кореи, а также из Казахстана, Австралии, России, Узбекистана еще не было.

Не случайно данный саммит, посвященный мирному урегулированию ситуации на Корейском полуострове, проходил именно в Казахстане. Ведь



Александр Жебин (справа) и Леонид Петров в кулуарах с молодыми участниками форума

республика является авторитетным медиатором в решении вопросов глобальной безопасности.

Мероприятие проходило на фоне возникшего напряжения в отношениях между Пхеньяном и Сеулом из-за начавшихся 11 мая совместных военных учений США и Южной Кореи.

С основным докладом на церемонии открытия выступил заместитель генерального секретаря Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи

Ким Док Рён, который отметил, что присутствие на данном форуме северокорейской делегации показывает, насколько кардинально изменились отношения между двумя странами после прошедшего не так давно периода обострения.

Форум был разделен на две рабочие сессии.

В рамках первой участники обсуждали перспективы мира на Корейском полуострове и межкорейское сотрудничество. Свое видение

ПРЯМАЯ РЕЧЬ

Герман КИМ, доктор исторических наук, профессор КазНУ им. аль-Фараби, профессор кафедры истории университета Конгук (Сеул)

- Казахстанские корейцы надеялись, прогнозировали и готовились к потеплению отношений между Северной и Южной Кореями. Признаюсь, процесс подготовки к форуму шел очень непросто, но благодаря тому, что нам удалось соблюсти баланс, мероприятие состоялось. Прошедший форум органично вписывается в миролюбивую политику, проводимую Казахстаном, и является конкретным вкладом в стабилизацию ситуации на Корейском полуострове.

Александр ЖЕБИН, профессор Института Дальнего Востока РАН

- Для нынешнего курса России в отношении Корейского полуострова характерны прак-

тическое исчезновение идеологического фактора и столь же заметное нарастание прагматизма при выработке подходов к оценкам и решению возникающих на полуострове проблем.

В России неизменно выступают за образование единого корейского государства, дружественного России, не участвующего в каких-либо замкнутых военно-политических союзах, могущих создать угрозу законным интересам безопасности соседних стран. Принципиальная позиция России состоит в том, чтобы процесс мирного урегулирования шел без вмешательства извне, на принципах, выработанных обеими корейскими сторонами.

Леонид ПЕТРОВ, профессор Австралийского государственного университета

- Важность достижения национального согласия представляется особенно значимой для корейской диаспоры за рубежом. Эпоха раскола страны не может продолжаться вечно, несмотря на имеющиеся различия в политике и идеологии. В эпоху глобализации и информационной революции продолжение холодной войны в Кореи и в регионе является непростительной ошибкой. Окончание войны и переход к миру не только обогатит и обезопасит жителей Корейского полуострова и соседних с ним государств, но и позволит семи миллионам этнических корейцев, населяющих 175 стран мира, почувствовать себя частью единой нации с 5000-летней историей.

высказывали спикеры из Республики Корея, КНДР, России. В дискуссиях поднимался вопрос о том, насколько заинтересованы в стабилизации ситуации на Корейском полуострове глобальные игроки и когда можно будет говорить о реальном объединении.

Во время второй сессии рассматривалась роль зарубежных корейцев, в том числе постсоветских, в объединении Кореи. На сегодняшний день корейская диаспора, проживающая за пределами этнической родины, способна активно влиять на

процессы, происходящие на Корейском полуострове.

Также участники обсудили перспективу создания глобальной информационно-коммуникационной площадки, своеобразного нетворкинга, которая бы объединяла корейцев в разных странах.

По окончании форума прошел круглый стол «Корейская молодежь и мирные инициативы на Корейском полуострове, где обсуждалась роль молодежи в вопросе создания мира на Корейском полуострове.

Коре ильбо - ИА РУСКОР

ПУСТЬ ВСЕГДА БУДЕТ МИР

Свыше двухсот участников собрал в Москве в Российском университете Дружбы народов детский конкурс на лучший рисунок и сочинение на тему «Мирное объединение Кореи».

Его организатор – Московское объединение Консультативной комиссии Комитета по мирному демократическому объединению Кореи.

Тема созвучна со словами известной песни:

Солнечный круг, небо вокруг.

Это рисунок мальчишки.

Нарисовал он листке и подписал в уголке:

«Пусть всегда будет солнце. Пусть всегда будет небо. Пусть всегда будет мама. Пусть всегда буду я...».

- В конкурсе не было победителей и проигравших, – сказал президент объединения Юй Ок Кюннг. – Потому что сегодняшняя площадка стала местом, где взрослые и дети – участники события, увидели и прочувствовали атмосферу радости, добра, надежд и желания, чтобы счастье и мир навсегда поселились на Корейском полуострове».

Семен ЦОЙ
Фото автора



ПРЯМАЯ РЕЧЬ

День Победы – самый торжественный, самый близкий, самый дорогой и одновременно самый грустный праздник – день памяти всех тех, кто смог подарить на мирное небо над головой и заслуженную свободу. Желаю новых надежд, процветания, счастья и неизменного благополучия – это лучшая дань ветеранам, нашим родным дедам!

Александр КИМ,
председатель Омского регионального
отделения ООК

ОДНА СТРАНА - ОДНА ПОБЕДА

9 мая в колоннах Бессмертного полка в городах и сёлах России пронесли портреты корейцев. Около 400 из них сражались на фронтах Великой Отечественной войны, десятки тысяч ковали победу в тылу в составе Трудармии.

МОСКВА



ШКОЛА №1086

Едва ли не с основания московской школы №1086 с этнокультурным корейским компонентом образования (сегодня – отделение 3 школы №17) в актовом зале собираются ветераны. Еще свежи в памяти встречи, когда 9 мая в школу приходили самые известные участники Великой Отечественной войны: академик Николай Николаевич Ли, Виктор Степанович Кан, фронтовая медсестра Валентина Николаевна Ни, другие...

Их уже нет с нами, а теперь уже их дети стали пожилыми. Школьники подготовили для них отличный концерт, а гости не могли сдержать волнения и радости встречи, от души благодарили организатора – основателя школы Заслуженного учителя России Нелли Николаевну Эм (справа).

Кстати, осенью 2018 года исполняется 60-летие её педагогической деятельности.

УПРАВА ПРЕСНЕНСКОГО ОКРУГА МОСКВЫ

Эта небольшая уютная площадка не в первый раз гостеприимно распахивает двери для самодельных корейских артистов и театрального коллектива «Музико». Вместе с обществом женщин-кореенок Москвы при содействии Управы Пресненского района и Общероссийского объединения корейцев он стал организатором большого праздничного концерта, посвященного Дню Победы.

Звучали песни военных лет в исполнении артистов «Музико» и вокальных корейских коллективов, ставших популярными в Москве.

ТЫЛ – КАК ФРОНТ!

Мой отец Ким Ир Бем родился в Корее в 1905 году. В 9-летнем возрасте переселился вместе с родителями в Приморский край. Окончил Никольск-Уссурийский корейский педагогический техникум и работал учителем начальных классов. После депортации корейцев из Дальнего Востока в Среднюю Азию уже с 1938 года не мог учительствовать, так как обучение было повсеместно переведено на русский язык. Работал простым колхозником. В годы войны, как и многие корейцы, просился добровольцем на войну, однако был вместе со многими корейцами послан в Трудармию (Трудовой фронт).

За самоотверженный труд потом был награжден медалями «За победу над Германией» и «За победу над Японией». Несмотря на то, что уже не был учителем, его всё равно называли учителем, потому что он много знаний усвоил самостоятельно и был знатоком настоящих традиций и обычаев корейцев.

Несмотря на то, что в боевых сражениях отец не участвовал, считаю его настоящим защитником страны. Поэтому я и уже дважды ходил с портретом своего отца в шествии Бессмертного полка по Тверской улице и Красной площади Москвы.

Монсей КИМ



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



ГОРЖУСЬ СВОИМИ БЛИЗКИМИ

Когда стал вопрос переезда из Средней Азии в Россию с семьёй после распада СССР, не раздумывая, решил переехать в Санкт-Петербург. Этот город близок мне и моей семье, потому что мой дед Ким Чангон и дядя по отцовской линии Ким Владимир три с половиной года провели в блокадном Ленинграде, будучи призванными в трудовую армию. Они рвались на фронт, но тыл тоже был важен для победы. И они работали в шахтах, строили защитные сооружения под Ленинградом.

Когда после войны вернулись в Среднюю Азию, это были «ходячие скелеты». Дед так и не оправился от

блокады, кожа да кости, ну а дядя был моложе, он поправился. Они рассказывали нам, детям, как трудно пережили блокаду.

Двоюродный дед по матери Ким Николай всю жизнь был военным, майором, начальником тактической разведки, служил в десантной дивизии в Гартлово под Ленинградом охранял границу с Финляндией. В 2000 году, когда я переехал, он был ещё жив, но в 2004 ушел из жизни. Горжусь своими близкими, которые внесли свой вклад в Победу над фашистской Германией.

Георгий КИМ,
корр. «РК»
в Санкт-Петербурге

РОСТОВ-НА-ДОНУ



ПЕСНИ ВОЕННЫХ ЛЕТ ПЕЛИ И СТАР, И МЛАД

9 мая в честь Дня Великой Победы молодежь Объединения корейцев Ростовской области под руководством президента ОКРО Александра Викторовича Кима приняла участие в ежегодном шествии «Бессмертный полк».

Маршрут движения был проложен от площади Карла Маркса по улице Советской с выходом на Театральную площадь, где в Ростове традиционно проходят самые важные и масштабные мероприятия. Шествие началось в 11 часов утра и объединило десятки тысяч дончан и гостей столицы Юга России. Под звуки аккордеонов исполняли песни военных лет. Незабываемые мелодии «На безымянной высоте», «День Победы», «Катюша» пели все – и стар, и млад, ветераны и дошкольники в военных фуражках.

Наша молодежь несла в руках портреты советских корейцев, участников боевых действий. Портреты – символы памяти и гордости за наших соотечественников, среди которых Константин Николаевич Нам, проживавший в Веселовском



Наша молодежь несла в руках портреты советских корейцев, участников боевых действий. Портреты – символы памяти и гордости за наших соотечественников.

районе Ростовской области. Он был участником партизанского движения, кавале

ром орденов «Красной Звезды» и Отечественной войны II степени, был награжден медалями «За боевые заслуги», «За Победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941-1945 годов», почетным знаком «Отличный стрелок». В марте прошлого года К.Н. Нама не стало... Но осталась светлая память о нем, как и о миллионах героях и участниках военного и трудового фронта, о которых мы помним, гордимся ими и чтим!

Ирина КИМ, фото автора

КРЫМ ДАЛЕКО, НО ОН НАШЕНСКИЙ!

УССУРИЙСК - КРЫМ

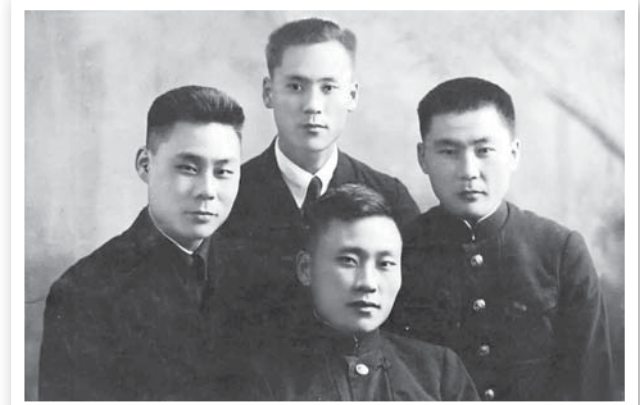


9 мая город Уссурийск вместе с другими городами России отпраздновал 73-ю годовщину Великой Победы над фашистской Германией. Более 12 тысяч уссурийцев собрались на центральной площади города, чтобы посмотреть парад военнослужащих Уссурийского гарнизона и пройти в Бессмертном полку.

Акция «Бессмертный полк» стала одним из самых значимых мероприятий Дня Победы. Колонна взрослых и детей с портретами ветеранов, фронтовиков, участников войны прошествовала от Вечного огня до центральной площади города.

Не осталась в стороне и национально-культурная автономия корейцев Приморского края. Более 30 человек приняли участие в торжественном шествии. Они несли портреты советских корейцев, участников Великой Отечественной войны: капитана Александра Павловича Мина, Героя Советского Союза Владимира

Афанасьевича Ни, полковника советской армии и многих других ветеранов ВОВ.



Все ещё живы... Александр, Алексей, Андрей, Антон Кимы до войны

«Бессмертный полк» невидимой нитью соединил Уссурийск и поселок Раздольное в Крыму. Здесь воевали и погибли смертью героев братья Кимы: Александр, Алексей, Андрей и Антон.

Старший из братьев, Александр, родился до 1912 году в

Приморской области Приморского края. Его правнук Владимир Шек (на фото – в центре) специально приехал из Уссурийска в Раздольное, чтобы принять участие в акции «Бессмертный полк».

Организатор партизанского подполья в деревне Садыр (Славянское) Ак-Шейхского (с декабря 1944 Раздольненского) района Крыма во время оккупации полуострова Германией и Румынией. Выпускник Чкаловского военного авиационного училища служил летчиком в Севастополе.

После захвата Крыма немецкими войсками остался на оккупированной территории, принимал участие в объединении разрозненных партизанских отрядов Ак-Шейхского района, организовывал снабжение отрядов боеприпасами, а также переправу советского десанта на оккупированную территорию.

В ноябре 1943 года назначен комиссаром партизанского объединенного отряда имени Чапаева № 1, состоявшего из десантированных военнослужащих 51-й

ПОЛЕВАЯ КУХНЯ НА УЛИЦАХ КОРЕИ

Акция «Бессмертный полк» и праздничные мероприятия, посвященные Дню Победы в Великой Отечественной войне, состоялись в 6 мая в столице Республики Корея. В сеульском парке в районе Синдан собралось более двух сотен человек, многие из которых принесли с собой портреты своих родственников – участников ВОВ.

Открывая мероприятие, посол России в Южной Корее Александр Тимонин поздравил всех пришедших, в числе которых были не только россияне, но и граждане бывших советских республик, с

наступающим Днем Победы. Он отметил важность этой даты, объединяющей людей из многих стран мира, чьи предки внесли вклад в победу над фашизмом.

«Бессмертный полк» проходит в южнокорейской столице уже третий год подряд. В этот раз организаторы постарались придать акции больше военного колорита: установили собственноручно изготовленную полевую кухню, из которой посетители могли бесплатно попробовать гречневую кашу с тушенкой, выдавали карточки, аналогичные тем,

по которым жители блокадного Ленинграда получали хлебный паек. Кроме того, в рамках мероприятия прошла акция «Георгиевская лента».

Участники прошли маршем через парк, после чего состоялся праздничный концерт с участием учеников русских школ в Республике Корея. Многие посетители пришли на место проведения «Бессмертного полка» в военной форме или с ее элементами, привели с собой детей.

Станислав ВАРИВОДА, ТАСС

СЕУЛ





ВЕСЕННИЙ ФЕСТИВАЛЬ КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ В РОССИИ

МУЗЫКА ГУГАК НЕСЕТ ИДЕИ ГАРМОНИИ И МИРА

22 мая на открытии концерта корейской традиционной музыки Куг-Ак выступил с приветственной речью Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Российской Федерации господин У Юн Гын.

Добрый вечер, уважаемые дамы и господа! Я благодарю музыкантов и сотрудников консерватории за оказание помощи в подготовке и проведении одного из важнейших мероприятий весеннего фестиваля корейской культуры в России. Также благодарю всех присутствующих на нашем концерте.

Добро пожаловать! Четыре музыканта, выступающих сегодня – достойные и уважаемые деятели искусства, чей талант высоко ценится в Корее и в России, в Европе и в Азии. Благодаря труду и стараниям этих музыкантов и многих других деятелей искусства активно развивается и укрепляется взаимная дружба между двумя нашими странами.

Президент Мун Чжэ Ин особо подчеркивает важность



России для Республики Корея и прикладывает огромные усилия для укрепления взаимной дружбы между нашими странами. Культурный обмен играет решающую роль в этом деле. И мы очень высоко оцениваем помощь и поддержку в деле популяризации корейской традиционной музыки в России, оказываемую консерваторией.

Сегодня я предлагаю всем присутствующим в зале вместе со мной погрузиться в мир «гугак» – традиционной корейской музыки. Вместе насладиться

звуками струнного инструмента каягым, бамбуковой флейты тэгым, и чангу, барабана, который формирует надежную основу и базу для солирующих инструментов.

Прекрасные мелодии традиционной музыки гугак несут идею гармонии и мира. Очень надеюсь, что взаимная дружба и уважение России и Кореи будут укрепляться. Я благодарю музыкантов за их безграничный труд и вклад в сохранение и развитие корейской традиционной музыки. Спасибо!

КОНЦЕРТ КОРЕЙСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ МУЗЫКИ



22-го мая в Рахманиновском зале консерватории имени П.И. Чайковского состоялся концерт корейской традиционной музыки, организованный Культурным центром Посольства Республики Корея.

Лучшие музыканты Республики Корея продемонстрировали глубину традиций своей страны и разнообразие музыкальных стилей и жанров традиционной музыки.

Прозвучали известные произведения корейской клас-

сической музыки: санджо для тэгым вон-чжан-хён-рю, кагок, созданная талантливыми музыкантами Хан Иль Сопом и Вон Чжан Хёном и исполненные солистами Ким Си Ён (каягым) Ю Сон Ми (каягым) Пак Но Санг (тэгым) О Чонг Сок (чангу).

Кагок – корейская поэзия, положенная на музыку с характерным традиционным ритмом. Точная история происхождения жанра «кагок» неизвестна, но предполагается, что она возникла в период династии Корё и существовала при королевстве Чосон.

К-ПОП ФЕСТИВАЛЬ «IDOL CON»



20 мая в концертном зале «Известия Hall» прошел фестиваль IdolCon-2018 при поддержке Культурного Центра Посольства Республики Корея.

Фестиваль IdolCon является первым российским К-POP фестивалем! Это настоящий праздник и проверка на «прочность» самых заядлых К-POP любителей! В этом году студенты К-POP курсов впервые смогли выступить на большой сцене, а поддержать ребят пришли их родители.



Мероприятие посетило около 600 зрителей. Фестиваль азиатской современной культуры IdolCon является первым тематическим российским К-POP фестивалем! Это настоящий праздник и проверка на «прочность» самых заядлых К-POP любителей! «Почему IdolCon?» Всем любителям

Южной Кореи известно, что многие кинозвезды начинают петь, а певцы и певицы частенько мелькают на экранах телевизоров и в кинотеатрах всех стран... Их принято называть «Айдолы». И IdolCon создан для всех любителей корейских Айдолов. На фестивале каждый желающий мог примерить на себя роль любимого айдола спев любимую песню,

придумать интересную сценку, показав завораживающий танец, создать себе образ знаменитого айдола и много другого интересного!

С 2011 года фестиваль проходит каждый год в Москве, а с 2013 – даже дважды в год. И это наш с вами одиннадцатый IdolCon!

Спасибо большое за то, что вы с нами более пяти лет!

ФЕСТИВАЛЬ БУДДИЙСКОЙ И МОНАСТЫРСКОЙ КУХНИ

В рамках весеннего фестиваля корейской культуры в России 2018 года прошел фестиваль буддийской и монастырской кухни. 29 мая в отеле «Лотте» за три часа гости мероприятия совершили путешествие в мир кухни российских духовных центров и буддийских храмов.

Фестиваль открыли Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Российской Федерации У Юн Гын, директор 1 департамента Азии МИД РФ Андрей Борисович Кулик, руководитель Информационно-аналитической службы секретариата межрелигиозного совета России Сергей Владиславович Мельник. Высокие гости говорили о необычном формате мероприятия, которое соединило кулинарные традиции двух религий, идеи которых оказались неожиданно близки в том, что касается кулинарии. Еда оказалась универсальным, понятным всем способом налаживания отношений между людьми и на высоком уровне – стран и цивилизаций.

Фестиваль начался с демонстрации приготовления блюд монастырской кухни. Бренд-шеф «Центра возрождения традиций» и ведущий программы «Монастырская кухня» на телеканале «Спас» Олег Ольхов рассказал о том, что кухня монастырей, которые были не только центрами духовной жизни, но и хозяйственной, поскольку они сами производили продукты. Монастырскую кухню связывают, прежде всего, с постами, что не удивительно – в зависимости от календаря в год бывает от 180 до более 200 дней поста. Поэтому именно постная кухня оказывается разнообразной, предоставляя возможность питаться даже при очень строгих ограничениях.

Гости смогли продемонстрировать холодную похлебку томатная тюря, которая готовится на основе томатного сока и в которую, как рассказал ведущий, обязательно нужно добавить бородинского хлеба. Также гостей познакомили с намазкой из грецкого ореха с кинзой (в корейском варианте ее назвали топпингом) – блюда, которое можно употреблять в самые строгие дни поста, когда запрещены не только мясо, рыба и яйца, но и растительное масло. Ну, и не обошлось без селедки – рыба была традиционным для Рос-



Посол Республики Корея в РФ господин У Юн Гын произносит приветственную речь во время Фестиваля буддийской и монастырской кухни



Гости мероприятия также получили возможность отведать чай, приготовленный монахинями



Сотрудники Культурного центра Посольства Республики Корея и монахини-бхикшунни, 29 мая 2018 года



сии продуктом и издревле даже стоила дешевле хлеба. Запить трапезу можно было монастырским квасом, приготовленным традиционным методом молочнокислого брожения, или морсом.

Затем на сцену вышли монахини – мастера чайной церемонии и продемонстрировали ее нам. Их размеренные, синхронные движения позволили на минуту забыть о суете большого города и дать немного отдыха душе. А потом началось представление буддийской храмовой кухни (сачхаль ымщик).

В храмовой кухне не используется мясо и запрещенные для монахов «пять пряных трав» (столь любимый корейцами чеснок, зеленый лук, лук ветвистый, черемша, пролеска). Так же, как и в российских монастырях, монахи в Корее используют дары природы и травы и овощи с храмового огорода.

Гостям были предложены несколько перемен блюд. В первой были уми чук (каша из рисовой муки), очень полезная для желудка, освежающий кукмуль кимчи (суп с кимчи), более подходящий на десерт овощной салат

яче кёнква с орехами, для которого орехи гинкго привезли из Кореи, а также хыгимджа ёнгычон (жареный корень лотоса с черным кунжутом). Для кого-то суп с кимчи оказался непривычным на вкус, кто-то впервые пробовал корень лотоса, но все сошлись, что блюда необычные.

Вторая перемена блюд принесла салат из кинзы – монахиня Чигён сказала, что ее обрадовало повсеместное использование кинзы в России, ну а нас удивило, что кинза может быть основным ингредиентом блюда, мы ее используем как приправу. Блюда оказались очень сытными, но без привычной тяжести в животе, которая возникает после употребления мяса.

Наконец, третья перемена блюд: ёнип паб (рис, завернутый в листья лотоса), миёк гук (суп из морской капусты, его едят на день рождения), он мучим (огурцы в соевом соусе), жареная морская капуста, каджи гуи (жареный баклажан) и закуски папоротник со шпинатом.

Дальше гостей ждала дегустация чая и десертов и сюрприз от организатора мероприятия – Корейского культурного центра. Чайный набор и соевый поднос каждый упаковал под руководством монахинь в мешочек и забрал с собой.

Марина СЕМЕНИХИНА

На церемонии открытия в качестве почетных гостей присутствовали буддийские монахини из общегосударственной чайной ассоциации монахинь-бхикшунни Корейского буддийского ордена Чоге. Они рассказали о целительных свойствах чая, а также угостили посетителей печеньем из рисовой муки и лотосовым чаем.

Со вступительным словом выступил директор Культурного центра посольства Республики Корея Ким Иль Хван. Он подчеркнул, что у православия и корейского буддизма есть точки соприкосновения. Близость традиционных религий – основа гармонии и дружбы русского и корейского народов.

Начальник отдела по международным связям союза кинематографистов РФ Юрий Колосов сказал о необходимости появления буддийских фильмов в программах кинофестивалей, так как у буддизма немало последователей на территории России.

Главным событием вечера стала чайная церемония,

ФЕСТИВАЛЬ КОРЕЙСКОГО БУДДИЙСКОГО КИНО

28 мая в Доме Кино Союза кинематографистов стартовал фестиваль корейского буддийского кино. Фестиваль является совместным детищем Культурного центра Посольства Республики Корея и Отдела по международным связям Союза кинематографистов России.



Освежающий вкус лотосового чая настроил гостей на просмотр фильма



На сцене Большого зала Дома Кино монахини-бхикшунни Корейского буддийского ордена Чоге показали гостям какой успокаивающей может быть чайная церемония

которую провели монахини ордена Чоге. Последователи Будды считают чайную церемонию своеобразным видом медитации, во время которой успокаивается не только тело, но и душа. Медитация позволяет осознать себя главным героем своей жизни, почувствовать свои действия.

Монахиня Сон Вон обратилась к аудитории с напутствием: «Любой герой фильма проживает жизнь, предначертанную ему другим человеком. А вы проживаете жизнь, согласовывая её лишь со своим собственным сценарием. Вы являетесь сценаристами своей жизни. Желаю

вам всем найти именно тот путь, тот сценарий, по которому вы проживете счастливую жизнь».

Завершилось мероприятие показом фильма Ким Ки Дука «Весна, лето, осень, зима... и снова весна».

Марина КИМ

Восхождение Юлии Пак началось три года назад, когда никому не известная вокалистка стала одним из открытий проекта «Голос-2» на Первом канале. Удалось ли Юлии сохранить имидж классной, зажигательной, веселой певицы и продолжить творческую карьеру? Об этом корреспондент «РК» пыталась узнать у самой героини.

- Юлия, как началась твоя карьера?

- Когда мне было года 2-3, мы жили в гарнизоне под Уссурийском, где служил мой папа. Меня, совсем маленькую, он возил в полк, и мы с ним под гитару пели детские песни перед солдатами. Для нас это было главным развлечением!

А когда переехали в Москву, папа подарил мой первый микрофон. Так у нас зародилась традиция устраивать творческие вечера. Мы приглашали гостей и вместе с папой под гитару пели им песни. Мне это так нравилось, и я загорелась идеей, что всегда буду петь! Другого пути я для себя не представляла.

- Получается певицу в тебе воспитал отец?

- Наверное. Мама, Марина Витальевна, не имеет никакого отношения к музыке, она врач-психиатр, но она очень хорошо разбирается в искусстве. А вот у папы всегда был хороший музыкальный слух. Кстати, дедушка был дирижером в военном оркестре в СССР.

- То есть музыкальный талант ты унаследовала не только от отца, но и от бабушки! А в семье ты одна?

- У меня есть старшая сестра Софья Капкова. Она журналист, генеральный директор Центра документального кино, который открыла шесть лет назад. Также является генеральным продюсером крупного международного фестиваля CONTEX. При всем при этом Софья замужем и у неё трое детей! Я ей очень горжусь и восхищаюсь! Она для меня большой пример того, как можно и нужно работать в этой жизни, чтобы кем-то стать.

- А есть ли ощущение причастности к корейскому народу?

- Мне кажется, у меня немного нестандартная внешность из-за папиных и дедушкиных генов: папа наполовину кореец, а я уже на четверть. Дедушка – чистокровный кореец.

Когда нахожусь среди русских, они относят меня к корейцам. Корейцы считают русской. В итоге сама не знаю, к какой нации себя причислить. Но у меня все равно есть ощущение какой-то восточной культуры, хотя в семье её было мало: все-таки мама русская, и папа всю жизнь прожил в России.

- Интересовалась ли своей исторической Родиной и что о ней знаешь?

- К сожалению, никогда не была в Корее. В основном слушала рассказы родственников, немного читала в интернете, бывала на корейской свадьбе, где узнала, какие есть традиции. Еще я знаю корейскую кухню. Мама научилась готовить корейские блюда.

- К какому жанру вокала ты себя относишь?

- Это поп-рок, соул. Тексты песен пишу сама, в основном на русском языке. Также мне помогают мои музыканты, и мы исполняем вживую.

- А твоя аудитория?

- Меня, конечно, слушают подруги, но, думаю, для них мои пес-

ИГРАЮЩАЯ ПЕВИЦА ЮЛИЯ ПАК

ни сложные. Я люблю писать эмоциональные, скажем драматические тексты, над смыслом которых надо задуматься, и они рассчитаны, как мне кажется на аудиторию от 18 до 40 лет.

- Как нам известно, ты у нас не только певица, но и актриса. Почему ты решила изучить еще и эту творческую сферу?

- Все очень просто: лет до 15 я только пела, а потом подумала, что петь мало, надо в этой жизни уметь что-то еще! На тот момент я училась в музыкальном училище и я решила получить еще и высшее образование, поступив в ГИТИС. До поступления в ГИТИС абсолютно ничего не знала об этой сфере искусства. Была уверена, спою – и меня возьмут! Пришла, спела, и мне говорят:

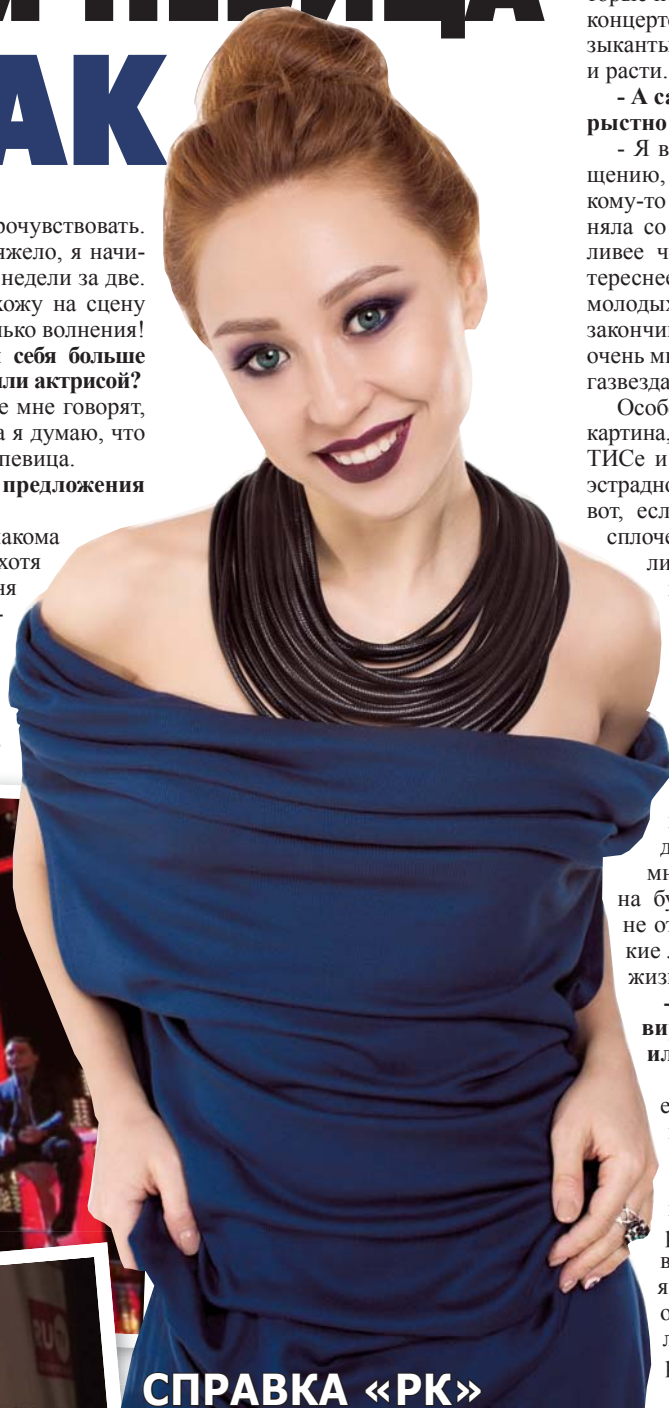
а прожить роль, всё прочувствовать. Для меня это очень тяжело, я начинаю настраивать себя недели за две. Но каждый раз я выхожу на сцену словно впервые – столько волнения!

- В итоге, кем ты себя больше ощущаешь: певицей или актрисой?

Есть люди, которые мне говорят, что я поющий актер, а я думаю, что я все-таки играющая певица.

- А были ли предложения сняться в фильмах?

- Были. С кино я знакома в меньшей степени, хотя я его обожаю! У меня есть несколько короткометражек, был эпизод и в полном метре и небольшие сцены в сериале. На самом деле я настоль-



СПРАВКА «РК»

Певица, актриса. Родилась 2 июля 1988 года. В 2010 году окончила РАТИ (ГИТИС), актерское мастерство, мастерская Ю.Б. Васильева. В 2011 году окончила РАМ им. Гнесиных, эстрадно-джазовый вокал. Актриса репертуарного театра Стаса Намина, театра Нации и театра Булгакова. В течение 10 лет участница «Музыкального проекта Гоши Куценко». Вокалистка собственной музыкальной группы «Музыкальный проект Юлии Пак».



«Здорово! Давайте почитаем!» ...

(Юля показывает коротенькую сценку из собственной жизни):

-Что-то не почитаем?

-Ну у вас есть басня или стихотворение?

-Нет...

...У меня был шок! Они надо мной все дружно посмеялись и отправили на второй тур. Вот так ... с четвертого раза поступила в ГИТИС.

- Что на твой взгляд играть сложнее?

- Для меня сложнее играть драматические роли. Петь гораздо легче. Это то, что я умею лучше всего, как мне кажется. В песне легче проявлять эмоции. В драматическом искусстве важно не наиграть на три зарплаты,

ко люблю кино, что даже начала писать свои сценарии и начала снимать короткий метр. Надеюсь, из этого что-то выйдет. Может, лет так через пять я пойду учиться, стану режиссером и буду снимать свои фильмы.

- Кто-то помогает твоей творческой деятельности?

- Помощников, на мой взгляд, много. Если говорить о моральной помощи, то это родители, коллеги и друзья. Я же еще работаю с Гошей Куценко, пою у него в проекте уже 10 лет. Его директор, Мила Соловьева, также помогает и мне. Она занимается именно концертами, а относительно спектаклей я принимаю решения сама.

- А твое участие в проекте «Голос» помогло тебе в твоей дальнейшей карьере?

снимали клип в Питере на песню «Мой день». Появилась команда, которые помогали в организации моих концертов, пиар-директор, мои музыканты. Я продолжаю развиваться и расти.

- А сама ты готова также бескорыстно поддерживать кого-либо?

- Я вообще всегда открыта к общению, и, если есть возможность кому-то помочь, я всегда «за». Я поняла со временем, что чем талантливее человек, тем он проще, интереснее и скромнее. Очень много молодых артистов, которые, только закончив институт, считают, что уже очень многого добились: «Всё. Я мегазвезда!».

Особенно мне запомнилась яркая картина, когда я еще училась в ГИТИСе и параллельно в Гнесинке на эстрадно-джазовом отделении. Так вот, если в ГИТИСе у меня была сплоченная команда и все держались вместе, то в Гнесинке каждый был сам за себя и каждый друг перед другом старался показать насколько он звезда. Для меня это было так дико.

Я считаю, мне очень повезло с участниками на проекте «Голос». Мы до сих пор все общаемся, поддерживаем и помогаем друг другу. Я уверена, если мне или кому-то из них нужна будет помощь, никто из нас не откажет. Стараюсь, чтобы такие люди шли рядом со мной по жизни.

- А что тебя больше мотивирует: когда тебя хвалят или ругают?

- Когда меня хвалят, даже если я сама не чувствую, что все хорошо получилось, мне хочется работать еще в три раза больше. А когда я много вкалываю и мне говорят, что все плохо...процесс восстановления до того, как я снова возьму себя в руки, очень долгий. Поэтому меня лучше хвалить и тогда я буду работать еще усерднее.

- Конечно! «Голос» – мощный старт для многих молодых исполнителей! Я считаю, что мне очень повезло, хотя мне не предлагали никаких контрактов. Когда проект закончился, я встретила людей, которые узнали обо мне через этот проект и захотели со мной работать. Это было так приятно: люди абсолютно бескорыстно хотят помогать в развитии творчества!

Я была в шоке. Я думала, так не бывает, чтобы люди просто так что-то предлагали. «Голос» закончился 29 декабря и уже 20-го января мы

- Что бы ты посоветовала начинающим артистам, у которых мало жизненного опыта?

- Работать! Работать! Работать! Работать над собой и не останавливаться. Чем больше работаешь, тем больше получаешь. Конечно, бывает, что человек очень старается, но у него все равно ничего не получается. Я считаю, если он очень старается, ему можно помочь. А если у человека и без особых усилий все получается, то это уже природный талант.

Спрашивала
Алёна СКВОРЦОВА

Брутт КИМ,
главный редактор газеты
«Коре синмун»

СПРАВКА «РК»

Ким Брутт Иннокентьевич родился в 1950 году в поселке Боз Андижанской области, выпускник ТашГУ. Работал в газетах «Ташкентский университет» и «Крылья Востока». С 1978 – собственный корреспондент, а в последние годы – заведующий ташкентским корпунктом газеты «Коре Ильбо». С сентября 1997 – главный редактор вновь созданной газеты корейцев Узбекистана «Коре синмун». Автор книги «Кто мы», изданной в Сеуле в 1989 году на корейском языке. Ее русское издание, дополненное и переработанное, вышло под названием «Ветры наших судеб» (Ташкент, Узбекистан, 1991 год). Ряд очерков, рассказов опубликовал в журналах «Узбекистан», «Звезда Востока» и др. Лауреат премии Союза журналистов Казахстана.

Дага регистрации газеты «Коре синмун» – 25 июня 1997 года. Учредитель – Ташкентский государственный педагогический институт (ныне университет) имени Низами. По существу, создание в Узбекистане корейской газеты было исправлением исторической несправедливости. После депортации корейского населения Приморья в республики Средней Азии и Казахстан во всем бывшем Союзе издавалась одна корейская газета – «Ленин кичи». Ее штаб-квартира располагалась в Кызыл-Орде (с 1938 года), затем, с 1978 года, в Алма-Ате.



Рабочая планерка, 2003 год

На начальном этапе в Казахстан было переселено значительно больше корейцев (95 тысяч против 74,5 тысячи в Узбекистан). Туда же были переведены редакция газеты, корейский театр, пединститут. Но со временем многие тысячи казахских корейцев переехали в Узбекистан. По переписи 1989 года в Узбекистане проживало 183 тысячи корейцев, в Казахстане – 103 тысячи. Но учреждения культуры, оставались в Казахстане.

Лишь после обретения Узбекистаном независимости корейцы, как и другие малочисленные этносы, получили возможность создавать свои национальные СМИ.

Формирование редакции началось сразу же после регистрации газеты. Однако официально редакция заработала с 1 ноября 1997 года.

Начиная с ноября, вплоть до конца 1997 года, редакция проводила рекламную кампанию в регионах республики. Была сформирована агит-

ЮБИЛЕЙНЫЕ РАЗМЫШЛЕНИЯ

20 сентября 1997 года в ташкентском парке имени Навои Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана широко отмечала 60-летие проживания корейцев Узбекистана. В Ташкент прибыл поезд, который повторил маршрут 60-летней давности, по которому осуществлялось «великое» переселение 1937 года – из Приморья, через всю Сибирь, Казахстан, до Ташкента. Пассажирами были представители корейских диаспор России, Казахстана, Японии, США, европейских стран, а также общественные деятели, журналисты, ученые из Южной Кореи.

У главного входа в парк участникам и гостям мероприятия вручались свежеотпечатанные газеты. На первой странице крупными буквами было выведено: «Корё синмун» – газета о вас и для вас». Так «Корё синмун» возвестила о своем рождении.



Как молоды мы были... 1998 год

ранее работавшая в представительстве московской «Рабочей трибуны» в Ташкенте. Словом, команда собралась достаточно сильная.

Начало было довольно резвым. За считанные месяцы газета сумела завоевать свою нишу в информационном пространстве республики. К середине апреля 1998 года было выпущено

кором этой газеты по Узбекистану). Эти публикации были включены в силу того, что в них был отражен начальный этап общественного движения корейцев Узбекистана.

Редакция «КС» стремилась не ограничиваться рамками чисто газетной деятельности. Заметным событием в культурной жизни корейцев



Сегодня «Корё синмун» в руках Брутта Кима и Аллы Магай

15 номеров (регулярный выпуск начал с 10 января 1998 года), тираж – 10 тысяч экземпляров.

В предыдущий период юбилей газеты не отмечались. К ее 10-летию был лишь выпущен сборник «Мучнистые росы корейского Ренессанса» (Ташкент, издательство журнала «Санъат», 2007), куда вошли лучшие статьи и очерки, опубликованные в «КС», а также мои публикации в «Коре Ильбо» (в мою бытность соб-

Узбекистана стал выход в 2008 году литературно-художественного альманаха «Ариран 1937». Это было первым изданием подобного рода среди корейских диаспор СНГ в постсоветский период. В альманахе вошли произведения около тридцати авторов, как уже известных, так и молодых поэтов и писателей. Выход альманаха инициировал создание одноименного литературно-художественного клуба, а также проведение двух кон-

курсов молодых корейских поэтов и писателей Узбекистана (2010, 2013). Благодаря литературному альманаху и конкурсу любители словесности смогли открыть для себя новые имена, новые таланты.

Генеральным спонсором обоих конкурсов явился Валерий Алексеевич Лян. Один из основателей современного ресторанный бизнеса в Узбекистане, он с первых дней существования «КС» оказывает поддержку редакции, одно время (2010) даже содержал штат редакции.

Заметную поддержку оказывает редакции посольство Республики Корея в Узбекистане, в особенности по части материально-технического обеспечения.

Конечно же, в день юбилея добрыми словами хочется вспомнить всех, кто делал и делает газету. Это, помимо тех, чьи имена уже упомянуты выше, менеджеры по рекламе и распространению Валерий Ким, Сергей Ли, заведомо рекламы Валерий Ким, секретарь-делопроизводитель Александра Сон, наборщица Елена Мун, переводчик Че Дек Тин, дизайнеры Игорь Ли, Вячеслав Гугай, Фархад Каримов, бухгалтеры Ирина Тен, Мунира Розыкова, журналисты Елена Цай, Надежда И, корреспондент Алясия Хегай, директоры ООО «Kogyo Sinmun» Анатолий Ким, Вилен Ким, Алла Магай, фотографы Виктор Ан, Игорь Тен, а так же внештатные корреспонденты Юрий Ким, Людмила Хан, Анна Ким, Инна Ни, Александр Дё и другие.

Нелегкую ношу заместителя главного редактора с 2012 года несет Алла Владимировна Магай. Имея большой опыт работы с людьми (начальник отдела кадров районного хокимията, председатель ККЦ Ташкента, начальник отдела республиканского Интерцентра), она проводит большую плодотворную работу по поиску новых тем, привлечению новых авторов и новых читателей. А. Магай – автор серии рассказов и очерков «Наши в Корею». Серия открывает сравнительно новую, но актуальную тему в нашей газете.

Редакция благодарна Ассоциации корейских культурных центров и ее председателю Виктору Николаевичу Паку, активистам АККЦУ, которые оказывают редакции всемерную поддержку, проделявают важную работу по распространению газеты, обеспечению информацией, нештатным авторам, благодаря которым газета наполняется интересными публикациями.

Свое 20-летие газета «КС» встречает, надо честно сказать, далеко не в том состоянии, которое виделось при ее создании. Тем не менее, за годы ее существования не раз убеждался, что газета нужна людям, ее спрашивают, ждуть, а, значит, редакция должна не только сохранить газету, но и стремиться улучшить ее, делать ее такой, чтобы привлечь новых читателей, в особенности молодых.

С 2013 года налажен ее стабильный выпуск один-два раза в месяц. Редакция заключила договор о сотрудничестве с Ассоциацией корейских культурных центров Узбекистана (АККЦУ), и вот уже в течение четырех лет ассоциация оказывает редакции для издания газеты как финансовую, так и организационную помощь.

Со времени организационного кризиса (2010-2011) АККЦУ заметно окрепла. Ее масштабные инициативы (строительство в Ташкенте дворца корейской культуры и искусства, открытие памятника «В знак благодарности узбекскому народу от корейского народа») вызвали широкий резонанс во всей стране, повысили ее авторитет в диаспоре и в государственных органах.

Индикатор этих процессов – молодежь, которая сегодня охотно участвует в мероприятиях ассоциации, более того, сама инициирует проведение различных акций. То есть для редакции «КС» открываются новые горизонты, новые темы, новые дела.

СТОЛИЦА ДОНА ЖДЕТ БОЛЕЛЬЩИКОВ

Все ближе самое ожидаемое и яркое событие этого года в России – Чемпионат мира по футболу! Ростов-на-Дону – один из одиннадцати городов, где пройдут матчи ЧМ-2018. По жребию, в Ростове встретятся команды: Бразилия – Швейцария (17 июня), Уругвай – Саудовская Аравия (20 июня), Корея – Мексика (23 июня), Исландия – Хорватия (26 июня) и один из матчей 1/8 финала (2 июля).

На левом берегу Дона, рядом с новым стадионом «Ростов-Арена», торжественно открыли новый парк культуры и отдыха «Левобережный», его площадь 18 гектаров! В концепцию оформления парка, органично вписалась аллея, на которой художественными средствами показаны достопримечательности, архитектурные памятники и природные ландшафты стран-участниц ЧМ-2018.

Это работы детей и преподавателей творческого объединения «Делаем мир цветным». Теперь любой из гостей чемпионата увидит частичку своей родины, поймет, что его здесь ждали, и по достоинству оценит донское гостеприимство.

Удивительно, но больше всего из поступивших работ посвящено Республике Корея. Возможно, это объясняется тем, что в Ростовской области проживает около пятнадцати тысяч корейцев. В последние годы возрос взаимный интерес между Ростовской областью и Республикой Корея. Идет постоянный обмен деле-



гациями по различным вопросам сотрудничества.

В апреле Ростов посетила делегация Республики Корея, во главе с Чрезвычайным и Полномочным Послом У Юн Гын. Он встретился с губернатором Ростовской области Василием Голубевым (на фото).

Обсудили и вопросы футбола. У Юн Гын сообщил, что на отборочный матч с участием корейской сборной, который пройдет 23 июня, планирует приехать большое число корейских болельщиков, в связи с чем попросил главу региона поддержать делегацию бо-

лельщиков на предстоящем матче.

– «Мы окажем самый теплый прием гостям из Кореи. За корейскую сборную на стадионе «Ростов-Арене» будем болеть вместе. Наш президент пригласил главу Республики Корея приехать поболеть за



«Розовая пагода», Петрукович Иван, 17 лет

свою сборную. Надеюсь, ваш президент найдет время лично поддержать национальную команду», – сказал донской губернатор. Наши дети – интернационалисты! Екатерине Югай ближе, конечно, Корея, историческая родина ее родных. И она прекрасно нарисовала «Крепость Хвасон» в городе Суwon, которая внесена в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Катя теперь может многое рассказать о ней и других объектах в Корею и нарисовать их. Но она узнала, что нет картин с Уругваем, и нарисовала еще и уругвайский пейзаж. Этот проект имеет не только художественную, но и гуманитарную ценность. Работая над картинами, юные художники многое узнали про Корею (древнюю и современную). Достоверно выглядят на их работах сказочные драконы, традиционные старинные храмы и пагоды, и современные небоскребы.

Интересный сюжет выбрала семилетняя Виктория Ли.

Она нарисовала характерный корейский пейзаж, статую будды и молоденькую кореянку с флагом. Название картины «Ждем с победой!» Маргарита Чепак-Виноградова изобразила корейскую болельщицу на ростовском стадионе.

Все авторы достойны участвовать в выставке картин. Оргкомитет планирует на период чемпионата разместить ее в ростовском Центре корейской культуры и образования. Проект «Дети Ростова рисуют гостей» послужит «продвижению» и самого Ростова. Гости с удовольствием сфотографируются у «своей достопримечательности», у плаката команды соперников, и обязательно отправят эти фото своим друзьям по интернету. Благодаря работам талантливых детей, о нашем красивом городе – о Ростове-на-Дону – узнают в разных уголках мира!

Мария КИМ,
член Союза журналистов
России Ростов-на-Дону



ДЕЛО ЕЁ ЖИЗНИ

девушка. Её сердце учащённо бьётся в такт аплодисментам, а на лице едва заметна скромная улыбка.

– Наталья, поздравляю с ошеломляющим успехом, с которым прошёл концерт. Представляю, как нелегко было организовать концерт...



– Спасибо, на самом деле, мы стали готовиться за полгода до концерта, но как всегда времени катастрофически не хватало, и некоторые задумки так и не воплотились в жизнь. Но в целом, я думаю, что удалось реализовать проект «Концерт традиционного корейского искусства «Ханмадан» на 99%.

Отдельная благодарность моим ученикам, которые порой не спали ночами, готовя концертную программу. Они проделали огромную работу – репетировали ежедневно по 3-6 часов, шили, своими руками, печатали, рисовали.

Город-герой Волгоград вызывает у меня самые добрые чувства. Наверное от того, что я оказываюсь там исключительно в тёплую и солнечную погоду. Или, может, во мне всплывают воспоминания о незабываемой неделе 2006 года, когда мы с нашей бандой StreetBeet, заняли почётное второе место на Всероссийской студенческой весне. А может всё же дело в людях, которых я встречаю там.

Очередная командировка, в марте этого года, стала для меня неким открытием и можно сказать, заставила меня задуматься о высоком. Кто мы, что мы несём в этот мир и какой след оставим после себя. Ответ на эти непростые вопросы точно знает руководитель

студии Корейского танца «Хвасон» (цветущие феи) Наталья Ли, в гостях у которой мне повезло побывать.

Ещё за месяц до этой поездки мы обговаривали возможность моего приезда на пятилетие студии «Хвасон» в качестве ведущего. И вот я в Волгограде.

Занавес, сцена, софиты, корейские танцы и любимые народные песни. Концерт прошёл, как говорится, на одном дыхании. Финальный аккорд, и зал скандирует стоя, не желая отпускать артистов без заслуженных оваций.

А в центре, со слезами счастья на глазах стоит хрупкая

– А когда у тебя появилось увлечение корейскими танцами?

– Я родилась в Узбекистане, но почти всю жизнь прожила в Ростове-на-Дону. В 1991 году моя мама, Маргарита Александровна Ли, создала ансамбль «Кым Ган Сан» (при ней получивший звание «народный») и, естественно, мне пришлось танцевать.

Мы сами придумывали танцы, мастерили веера. Хорошо помню, как на первом нашем выступлении у стариков подступили слезы, и это тронуло наши сердца необъяснимой тоской и гордостью за наше самодельное, наивное выступление... Конечно, мы росли профессионально, на главное, наполняли танцы смыслом.

– В какой момент ты осознала, что это дело твоей жизни?

– Незаметно для себя и моей семьи, корейские танцы стали, как ты говоришь, делом моей жизни. Когда не стало мамы в 2005 году, два года ансамбль не работал. Это было очень сложное время для моей семьи, казалось, уже нет места творчеству и мечтам... Инициатором возрождения ансамбля стала Ассоциация корейцев Ростовской области.

Это первый раз, когда пришлось начинать все с нуля. Надо сказать, это был расцвет моей творческой деятельности. Мой ростовский коллектив до сих пор поддерживает связь со мной, девочки выросли, работают, стали мамочками. Переехав в Волгоград в 2013 году, я... все начала с нуля.

Честно говоря, не было уверенности, что все получится, несмотря на то, что местный Волгоградский корейский центр «Миринэ» весь свой женский актив записал на занятия корейскими танцами. Пять лет кропотливого труда и желания достичь и превзойти «ростовский» уровень, сделали студию корейского танца имени Маргариты Ли «Хвасон» такой, какой она стала сегодня. Можно сказать, что судьба и мама решили все за меня.

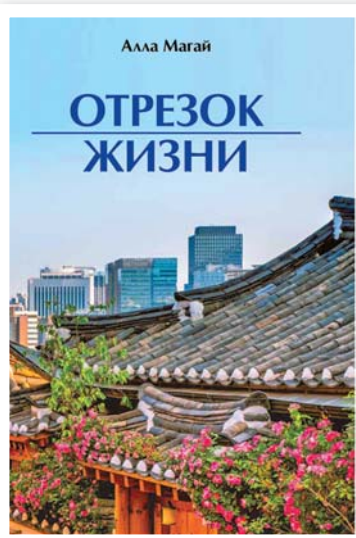
– Будут ли проводиться подобные концерты в будущем?

– В мае, помимо минувшего концерта, у нас запланировано два этнических фестиваля, в июне-июле участвуем в мероприятиях, связанных с проведением чемпионата мира по футболу. Нас ждёт очередная стажировка в Республике Корея, ежегодный фестиваль корейской культуры «Миринэ» и, конечно, выступления на семейных торжествах.

– Каких высот хочется достигнуть?

– Высокий профессиональный уровень учеников – это главное. Полный репетиционный зал желающих серьёзно заниматься традиционным танцем – это второе, и третье... пока не буду раскрывать, но эту высоту я лелею давно, и если достигну ее, буду считать, что сделала все как руководитель!

Владимир ПАК,
певец и ведущий,
чемпион России и призер
чемпионата мира 2015 года
по караоке



ПРИЗРАКИ ПРОШЛОГО (ГЛАВА ИЗ КНИГИ)

После долгих и безуспешных скитаний в поисках более-менее приличного заработка Кира остановилась на ночлег в небольшом мотеле. На следующее утро, собираясь сдать номер, вдруг случайно услышала разговор хозяйки гостиницы с супругой. Научившись к этому времени достаточно сносно понимать корейский язык, она поняла, что здесь срочно требуется уборщица и без колебаний направилась на переговоры с директором. И вскоре уже вовсю занималась уборкой номеров.

Хотя уборкой в мотеле занималась только она одна, все же, зная досконально по прежнему опыту все тонкости работы, к великой радости владельцев, без труда справлялась с обязанностями сразу нескольких сотрудников.

Все шло по привычному графику: работа – комнатка – работа. Вскоре, подобно тому, как к озеру ручейками сбегает вода, стали накапливаться заработанные деньги. Место, где был расположен отель, было самым живописным: куда ни кинешь взор, всюду – потрясающие по красоте природные пейзажи, а выделенная для ее проживания комфортабельная комнатка оказалась на удивление теплой и уютной, с современной мебелью и техникой, настоящий люкс.

Можно было не беспокоиться и о питании, ведь так полюбившиеся ей блюда южнокорейской кухни, доступные по цене, в изобилии представлялись в любом близлежащем ресторанчике. Одним словом, живи – не горюй, да вот только ностальгия по дому и острая тоска по детям все больше и больше изводили ее.

Началось с бессонных ночей, когда она, лежа с открытыми глазами в своей уютной постели, пыталась представить себе, что сейчас делает сын или дочь, хорошо ли поели перед тем, как отправиться в школу, не трудно ли им там без нее. Потом такие мысли стали приходить и днем, и тогда у Киры буквально опускались руки от собственного бессилия и желания как можно скорее вернуться домой.

Все чаще стала она звонить домой, спрашивая родных о самых разных мелочах.

- Как там папа, пьет ли на ночь таблетки? Папуль, вы только держитесь... Как детки, успевают ли в школе, не слишком ли много времени проводят за телевизором? Не болеют ли? Может, сестренка Лиля

ОТРЕЗОК ЖИЗНИ

В Ташкентском издательстве Baktria Press вышла книга Аллы Магай «Отрезок жизни». Это первое художественное воплощение нового явления в истории русскоязычных корейцев – трудовой миграции. Тема периодически освещалась в газете корейцев Узбекистана «Корё синмун». К слову сказать, первыми публикациями Аллы Магай в качестве сотрудника «КС» были именно очерки о трудовых мигрантах в Южной Корее.

ОТ АВТОРА

Сборник состоит из пяти рассказов. Их герои разные по характеру, темпераменту, мироощущениям. Вынужденные в силу разных причин жить и работать на исторической родине, по сути чужой и совсем незнакомой для них стране. Не все и не сразу принимают Корею такой, какая она есть. Да и Страна утренней свежести не делает мигрантам каких-либо скидок, поблажек, уступок. Именно поэтому жизнь этих людей поначалу складывается непросто. Незнание языка, культуры незнакомой для них страны обостряют ситуацию, мешают адаптироваться и принять условия, которые им диктуются вдали от родины.

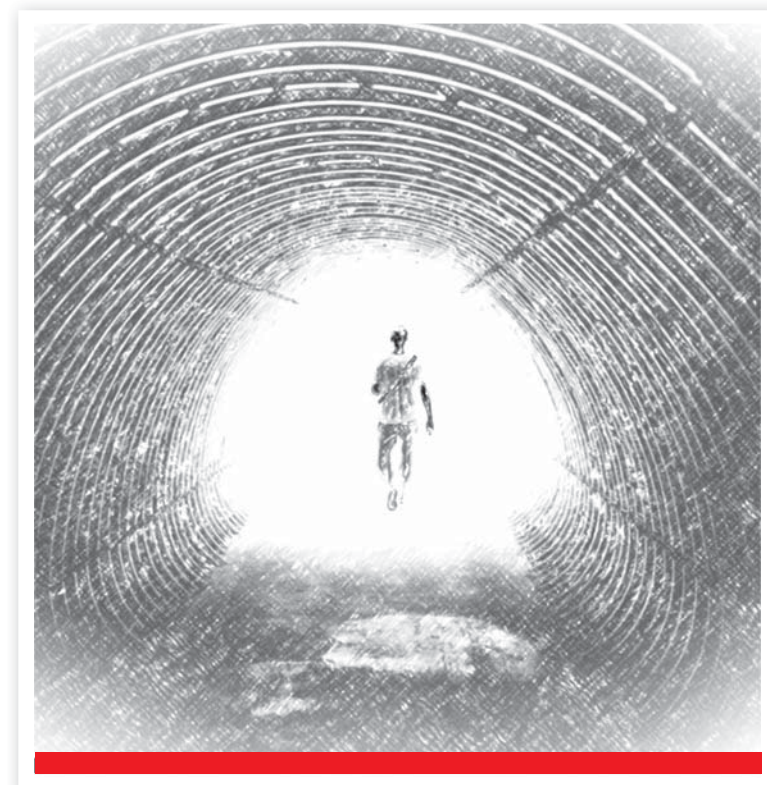
Но все же они оказываются сильнее обстоятельств. Любовь к близким, тоска по родным местам и вера в светлый завтрашний день помогают им выдержать все испытания и понять, полюбить Корею такой же любовью, с какой жили здесь много лет назад их предки... Обо всем этом я рассказываю на примере своих героев.



чего-то недоговаривает? Сама-то уже невеста, чай, свадьба не за горами, видно настала пора позаботиться о ее приданом...

В ответ Кира, подняв зажатую руку в кулак, только громко прокричала:

- Хайтын: буду работать изо всех сил!



Порой ей казалось, что она оказалась в каком-то вневременном бункере, и вся прошлая жизнь – дети, дом – только привиделась ей во сне. Как в замедленной съемке, одиноко текли в фантастическом измерении дни, и только телефонные разговоры с виртуальными приятелями напоминали и возвращали ее в реальность.

- А-аа, ты мне свидание назначаешь? – кокетничала, забавляясь, Кира по мобильнику, одновременно старательно наводя порядок в номере мотеля. – И где, говоришь, встретимся? Нет, завтра не могу, и послезавтра, и послепослезавтра, и вообще на этой неделе не получится, сорри, – торжествующе отбавляла она незнакомца, любуясь собой в зеркалах.

Ее разговор внезапно прервал хозяин мотеля. Укорив, что она снова курит, да еще висит на телефоне, так что не дозвонишься, стал ворчать, что из-за этого ему пришлось подниматься на второй этаж.

и понуканий исправно доработала смену и лишь только тогда позволила себе ответить на звонок.

- Привет-привет, а ты все пашешь, – услышала она родной голос подруги.

- А как иначе? Вот снова в гостинице пристроилась. Сама знаешь, хоть и здесь пахота, зато деньги копяются! Ты-то сама как? – обрадовалась Кира.

- Собираюсь на днях в Корею! Диктуй-ка быстрее адрес, но лучше скинь мне всю информацию на почту, и – пока! А то у меня деньги уже на теле..., – стремительную скороговорку прервал короткий гудок.

- Деньги на телефоне закончились, – договорила за нее Кира, радуясь предстоящей встрече со своей нелепой и взбалмошной подругой.

Неожиданно позвонил хозяин мотеля и попросил занести несколько подушек и одеял в соседний номер: мол, командировочные приехали на три дня, и недовольно проворчал:

- Экономят: взяли только один номер на четверых.

Прихватив одной рукой стопку пледов, а другой – подушки, Кира постучала в дверь ногой.

Из-за груды одеял и подушек она не увидела, кто ей отворил дверь, поэтому, не поздоровавшись, прошла в номер и сложила все на кровать. Мельком взглянув на постояльцев, Кира лишь кивнула головой вместо приветствия и повернулась к выходу, чтобы уйти, как вдруг застыла на месте. Перед ней стоял бывший муж...

Но когда, еле сдерживая улыбку, хозяин удалился, нутужная веселость сменилась тревогой. В последнее время ей все чаще доводилось слышать, что поток приезжих гастарбайтеров растет с каждым днем, а потому рабочих мест становилось все меньше, и найти приличную работу становится все трудней.

И, уже не на шутку разволновшись, Кира без всяких перекуров

Из-за груды одеял и подушек она не увидела, кто ей отворил дверь, поэтому, не поздоровавшись, прошла в номер и сложила все на кровать. Мельком взглянув на постояльцев, Кира лишь кивнула головой вместо приветствия и повернулась к выходу, чтобы уйти, как вдруг застыла на месте.

Перед ней стоял бывший муж...

- Кира, ты? – изумился Герман.

- Нет, не я, - отрезала Кира и направилась к двери. Герман схватил ее за руку и спросил:

- Работашь здесь? Как давно?

Киру будто током ударило, она отдернула руку и вскрикнула:

- Говорю же, я – это не я! И ты – это не ты. Ты для меня давно умер!!! Уже справила по тебе веселую панихиду!

Дня три после этой неожиданной встречи Кира с остервенением работала, почти не выпуская изо рта сигарету и впервые за все время вдруг огрызнулась в ответ на замечание хозяина, который никак не мог взять в толк, какая это муха укусила доселе исправно и безропотно трудившуюся работницу.

Вечерами же, пытаясь избавиться от нахлынувших воспоминаний, она нарочито громко кокетничала по телефону с незнакомцем.

- Кир, ну давай поговорим, – умолял стоящий за ее дверью Герман. – Пожалуйста, сообщи своей домашний номер телефона, с детьми хочу поговорить... Соскучился, сил нет.

- А-аа, только теперь про детей вспомнил, предатель! Да вот только ты давно им не отец. Перестал им быть, когда променял нас на короткую юбку, – злобно выкрикнула Кира из-за двери и включила на всю громкость телевизор.

Через три дня командировочные уехали.

Делая уборку в их номере, Кира нашла на столе записку от Германа.

«Прости, если сможешь, – писал он. – Я потерял и вас, и себя. Любил, люблю и буду любить тебя одну. Вечно твой, Гера».

Медленно опустившись в кресло, она снова и снова читала короткую записку. Ее взгляд потерянно, будто в попытке найти автора послания, блуждал по опустевшему и вмиг осиротевшему номеру.

Кира рассматривала смятые одеяла и простыни, разбросанные подушки, сilesь представить, как еще совсем недавно ими пользовался ее бывший супруг.

- Мама всегда говорила, что Гера любит только крахмальное белье, – вспомнила она и о любившей без памяти единственного сына своей дорогой свекрови.

Внезапно нахлынувшая боль потери раскалиенной иглой пронзила сердце, словно они расстались только вчера. На глаза навернулись слезы...

В эту минуту весело затренькал телефон, распутивая призраков прошлого. Бодрым голосом Мирим докладывала о завтрашнем вылете, наказывая дожидаться ее и никуда не уезжать.

Будто во сне, Кира ответила что-то невнятное и, положив трубку, снова перечитала записку. Весь оставшийся день она как потерянная ходила на негнущихся ватных ногах и, как ни старался ее подгонять хозяин, впервые не закончила работу к концу смены.

Внезапная встреча с Герой все так же явно стояла у нее перед глазами. Она вдруг отчетливо поняла, что давно забыла об обиде и даже простила Геру, как только неожиданно увидела в гостиничном номере. Будто никогда и не было измены. Будто он никогда и не бросал ее одну с детьми...

- Верно же говорят: это гора с горой не сходится, а человек с человеком обязательно встретится, – вспомнила она народную мудрость и, зайдя в свою комнату, обессилено повалилась на кровать и сразу же заснула.

ГРАНДИОЗНЫЙ ФЛЭШМОБ В «КРОКУС ЭКСПО»



14 и 15 мая в Москве в «Крокус Экспо» прошла масштабная выставка «KBEE - Korea Brand & Entertainment Expo 2018 Moscow». Выставка проводится в 13 раз, впервые она открылась в Бангкоке в 2013 году, и вот теперь, наконец, пришла в Россию.

Всего было представлено 5 направлений продукции: K-Beauty, K-Fashion, K-Medicine, K-Service и K-merchandising.

В рамках выставки, помимо знакомства с корейскими брендами и покупки

приглянувшихся товаров, гости могли протестировать последние технологии виртуальной реальности, послушать мастер-классы по макияжу и уходу за кожей от ведущих экспертов beauty-индустрии, посетить медицинский форум

и попасть на концерт k-поп звезд.

Крупные корейские компании, такие как международная медицинская ассоциация Кёнги (Медицинский туризм), Корейская ассоциация моды (модная одежда), Skin Food (кос-

метика), Hite Jinro (еда) и другие открыли на выставке свои информационные площадки. Свои стенды открыли также и 10 известных онлайн-платформ, включая eBay, Global Gmarket и Wild Berries. Перспективные потребительские товары и услуги малых и средних предприятий вызвали большой интерес у российских потребителей.

Известно, что в России, которая находится на 11 месте рейтинга «бьюти-стран», лидирующие позиции занимает именно корейская косметика. В связи с этим в рамках выставки, Goshen Korea, корейский дистрибьютор косметики, подписал крупный контракт на экспорт косметики для ухода за кожей и шампуней на сумму 30 миллионов долларов с российской сетью магазинов «Подружка».

Помимо бизнеса, большое внимание Корея уделила и культуре своей страны. Послами мероприятия выступили звезды группы INFINITE и NCT127 и актриса Ха Дживон, которые имеют в России огромное количество поклонников. Кроме того, на выставке была сделана «Korean Wave Content Experience Zone» где можно было увидеть популярные на сегодняшний день К-дорамы, музыкальные К-поп видео и фотографии звезд корейской волны.

Ольга КОЛЫМЫКОВА



Asolgil®

KOREAN
JAPANESE
RESTAURANT

ТЕЛ. +7 985 795 18 83
ул. Профсоюзная, д.63
(1 мин. от метро Калужская)



ТРЕБУЮТСЯ!

В парикмахерской по адресу:
Москва, ул. Профсоюзная, 140,
ИМЕЮТСЯ ВАКАНСИИ:

ПАРИКМАХЕРЫ - (колорист со стажем работы - корейка) - 1 место

МАНИКЮРШИ - (со стажем работы - корейка) - 1 место.

В парикмахерской по адресу:
Химки, ул. Планерная
ИМЕЮТСЯ ВАКАНСИИ:

АДМИНИСТРАТОР (женщина-корейка 45-55 лет) - 1 место
ПАРИКМАХЕР - (колорист со стажем работы - корейка) - 1 место

Тел. 8 925 642 3585

ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ чимпени.рф фабрика-свежести.рф

Factory of Freshness
Фабрика Свежести

Изделия из риса
Более 8 наименований

Мучные изделия
Кимчи-манду (пельмени по-южнокорейски)
Пельмени, нагаты, самса, плов, лагман, кусси
Пирожки домашние, яблоко в тесте

Салаты
Чапче, фунчоза, спаржа, палоротник, огурцы, чиргуни, дайкон, грибы, морская капуста, хе (рыбное, мясное)

Холодные закуски
Себи, дэя, кончудэй, соевый соус
Ким-паб (роллы)

Готовые продукты
Тубу, нуги, коннамул
Рис австралийский, китайский, чалсапи

Южнокорейские продукты
«Шин рамэн» - морская капуста, рыбные консервы, кусси, чай, супы, приправа и др.

Чимпени Чак-чак Кимчи
Сундэ Чартоги (в т. ч. резаный)
Сирутот Пигодя (дрожж., крахм., рис.)
Кадюри Панчан

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: (495) 780-24-32, (495) 505-24-90

ДОСТАВКА

КОРЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ ОТ ФЕЛИКСА

ЗВОНИТЕ:

8 925 517 40 36;
8 926 549 75 45

Онлайн-ресторан
KUKSU #1
лучшая доставка корейских блюд в Москве!

Сайт: www.kuksu1.com
Телефон: +7(495)799-37-34
АКЦИЯ:
сообщите промокод «Газета РК» и получите 15% скидки на заказ!

БЕЛЫЙ ЖУРАВЬ
корейский ресторан

ДОСТАВКА ГОТОВЫХ БЛЮД

WWW.BELIY-JURAVL.RU,
г. Москва, Фрунзенская набережная, 14/1
ТЕЛ. 499-245-96-21
Работаем с 12 до 23 без выходных